



224291

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172282 / 12.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

18021152
5008853446


Weights (gross/net)
Gross weight 209,845 KG Net weight 181,845 KG

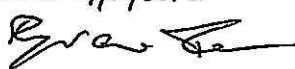
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	135 PC	181,845 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUENNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 135
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/12/2018
Firma 

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Kleit

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228867

12.12.2018-10:17

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.371

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7172281	2501440035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
17.12.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172282	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
17.12.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7172284	2501441035	135	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
17.12.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7172285	2501441435	936	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
17.12.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	312	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500079	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172286	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
17.12.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7172287	2501652100	576	PC	S/	Ring Gear	5500040350
17.12.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	72	TBA-500086	
	P: 96 -		X	0	TBA-500081	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7172288	2501523435	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
17.12.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

14 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 228867		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 14.12.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7172281	0003			2501440035	84	744
7172282	0001			2501440735	28	210
7172284	0001			2501441035	28	224
7172285	0003			2501441435	102	1.001
7172286	0003			2501442400	84	423
7172287	0008			2501442850	243	1.938
7172288	0003			2501523435	84	652
7172289	0003			2501523735	84	589
(25) Summe: 0032		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 935		(28) 7.372
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. MEHNE+NAGEL S.r.l. (39) LKW-Code (40) Versender (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand empfangen 14.12.2018 Firmenstempel/Unterschrift "Dichiaro con riserva di qualità e quantità" (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



rosa = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour committant
blanc = Exemplar pour expéditeur
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
wit = Exemplar voor besteller
roos = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Essomplare per committente
rosa = Essomplare per mittente
blu = Essomplare per destinatario
verde = Essomplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beladner

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 12/12/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 12/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 228867			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 228867	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 228867	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 32 Rack Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise 32 Rack Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 37084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7372	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						
14 Rückstellung Remboursement						
15 Frachttariffanweisungen Prescriptions d'affranchissement						
16 Rückstellung Remboursement						
17 Rückstellung Remboursement						
18 Rückstellung Remboursement						
19 Rückstellung Remboursement						
20 Rückstellung Remboursement						
21 Rückstellung Remboursement						
22 Rückstellung Remboursement						
23 Rückstellung Remboursement						
24 Rückstellung Remboursement						
25 Rückstellung Remboursement						
26 Rückstellung Remboursement						
27 Rückstellung Remboursement						

21 Ausgefertigt in Stable à Rosenberg		22 Rückstellung Remboursement		23 Rückstellung Remboursement		24 Rückstellung Remboursement	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		26 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		27 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		28 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
29 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		30 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		31 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		32 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
33 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		34 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		35 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		36 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
37 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		38 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		39 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		40 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
41 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		42 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		43 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		44 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
45 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		46 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		47 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		48 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
49 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		50 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		51 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		52 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
53 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		54 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		55 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		56 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
57 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		58 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		59 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		60 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
61 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		62 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		63 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		64 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
65 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		66 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		67 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		68 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
69 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		70 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		71 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		72 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
73 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		74 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		75 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		76 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
77 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		78 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		79 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		80 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
81 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		82 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		83 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		84 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
85 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		86 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		87 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		88 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
89 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		90 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		91 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		92 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
93 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		94 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		95 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		96 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	
97 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		98 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		99 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis		100 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance von bis	

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail vvf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes rouges doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fest gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité du transporteur.

Les parties encadrées de lignes rouges doivent être remplies par le transporteur. Les parties encadrées de lignes rouges doivent être remplies par le transporteur.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010734 vom 12.12.2018



18-010734

Ludwigsburg, 12.12.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7172281	32	COLLI	Getriebeteile	7.372	
2	7172282					
3	7172284					
4	7172285					
5	7172286					
6	7172287					
7	7172288					
8	7172289					
9	7172290					
10	7172291					
11	7172309					
12	7172310					
Summe: Total:		32,00 COLLI		7.372,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Anhängen Fahrer			Amthches Kennzeichen Nutzlast in t			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604